from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Francisco Javier Sánchez Escribano (1948-2014)

(Spanish Anglist, a.k.a. Javier Sánchez; t. Facultad de Filosofía y Letras, U de Zaragoza; founding member of SEDERI, Spanish society of Renaissance Studies)

**Works**

Sánchez Escribano, Francisco Javier. "Estudio de las fuentes de *The Tempest."* MA diss. U de Zaragoza, 1973.

\_\_\_\_\_. "James Howell: un hispanista inglés del siglo XVII." PhD diss. U of Zaragoza, 1979.

\_\_\_\_\_. "James Howell: un galés del siglo XVII, viajero por el País Vasco." *Boletín de la Institución "Sancho el Sabio"* 23 (Vitoria, 1979): 139-55.

\_\_\_\_\_. "Los maridos en *The Canterbury Tales."* *Cuadernos de Investigación Filológica* 5.1/2 (1979): 129-44.\*

\_\_\_\_\_. "Tamburlaine y su teoría del poder." *Miscelánea* 1 (1980): 55-62.\*

\_\_\_\_\_. "La pronunciación del español según las gramáticas de James Howell. Sus fuentes." *Miscelánea* 2 (1980): 55-72.\*

\_\_\_\_\_. "Los diccionarios políglotos de James Howell: Fuentes y aportaciones personales." *Atlantis* 5.1-2 (June-Nov. 1983): 5-22.\*

\_\_\_\_\_. *"The Tempest* y dos novelas francesas: análisis temático." *Miscelánea* 3 (1983): 27-52.\*

\_\_\_\_\_. "Variedades dialectales del inglés." *Actas de las I Jornadas de Lengua Inglesa*.Teruel, 1984. 65-74.

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1375034>

2014

\_\_\_\_\_. "Paremiología comparada: Primera colección de refranes publicada en Inglaterra." In *Actas del IV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (Salamanca, del 18 al 21 de Diciembre de 1980).* Salamanca: Ediciones U de Salamanca, 1984. 183-96.\*

\_\_\_\_\_. "La clase media en *Keep the Aspidistra Flying." Miscelánea* 4 (1984): 47-58.\*

\_\_\_\_\_. "Los dioses en *Dido, Queen of Carthage." Miscelánea* 5 (1984): 9-20.\* (Marlowe).

\_\_\_\_\_. "Variedades dialectales del inglés." In Actas de las I Jornadas de Lengua Inglesa. Teruel: Colegio Universitario de Teruel, Departamento de Lengua Inglesa, 1984. 65-74.\*

\_\_\_\_\_. "Hacia una didáctica de la literatura." In *Didáctica de la lengua y literatura inglesas I.* Huesca: Colegio Universitario de Huesca, Departamento de Inglés, 1984. 105-17.\*

\_\_\_\_\_. *"Moby-Dick:* El mito de la ballena blanca." *Actas de los V Encuentros de Literatura Norteamericana.* Ed. Manuel Górriz Villarroya. Teruel: Colegio Universitario de Teruel, Departamento de Inglés, 1986. 15-24.\*

\_\_\_\_\_. "La literatura inglesa en la Universidad." In *Didáctica de la lengua y literatura inglesas II.* Huesca: Colegio Universitario de Huesca, Departamento de Inglés, 1985. 77-83.\*

\_\_\_\_\_. "La unidad de tiempo en *Romeo and Juliet." Miscelánea* 6 (1985): 71-80.\*

\_\_\_\_\_. "Traducción de refranes españoles al inglés en el siglo XVII." *Actas de las Jornadas de Traducción.* Ciudad Real: Facultad de Letras, 1986. 233-47.

\_\_\_\_\_. "La traducción de *Le Cid* de Corneille al inglés: un problema de fechas (Las traducciones de Joseph Rutter)." *Actas de las I Jornadas Nacionales de Historia de la Traducción.* León: Universidad de León, 1987. 277-82.

\_\_\_\_\_. "La versión inglesa de la *Historia de Hipólito y Aminta,* de Francisco de Quintana: aportación bibliográfica." In *Translation Across Cultures: La traducción entre el mundo hispánico y anglosajón: Relaciones lingüísticas, culturales y literarias.* *Actas XI Congreso AEDEAN.* Ed. J. C. Santoyo. León: Universidad de León, 1989. 173-80.\*

\_\_\_\_\_. "La versión inglesa de *Experiencias de Amor y de Fortuna* de Francisco de Quintana (1651)." In *De clásicos y traducciones: Versiones inglesas de clásicos españoles (s. XVI-XVII).* Ed. Julio César Santoyo and Isabel Verdaguer. 1987. 189-204.

\_\_\_\_\_. "English Translations from Spanish through French in the 17th Century: A Bibliographical Approach." *Actas del I Congreso Nacional de la Sociedad Española de Estudios Renacentistas Ingleses (SEDERI) / Proceedings of the I National Conference of the Spanish Society for English Renaissance Studies.* Ed. Javier Sánchez. Zaragoza: SEDERI, 1990. 139-56.\* Online at *Dialnet.\**

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1983465>

2014

\_\_\_\_\_. "James Howell y *The Spanish Match."* In *Stvdia Patriciae Shaw oblata.* Oviedo: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo, 1991. 2.299-313.\*

\_\_\_\_\_. "The Spanish Match Through the Texts: Jonson, Middleton and Howell." In *SEDERI* 2. Ed. S. González Fernández-Corugedo. Oviedo: Universidad de Oviedo, 1992. 230-46. Online at *Dialnet.\**

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1983424>

2014

\_\_\_\_\_. "Tamburlaine, the Scourge of God: Mexía, Marlowe and Vélez de Guevara." *SEDERI* 4 (1993): 203-16.

\_\_\_\_\_. "Who's who in SEDERI." *SEDERI* IV (1993): 281-305.

\_\_\_\_\_. "Ricardo II de Inglaterra: historia de una rebelión." *Homenaje a María Luisa Ledesma.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, Departamento de Historia Medieval, 1993. 827-42. Online at *Dialnet.\**

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=108481>

2014

\_\_\_\_\_. "Medieval into Renaissance: The Case of King Richard II and Henry IV." *SELIM* 6 (1995): 325-35.

\_\_\_\_\_. "Shakespeare's *Richard II:* A Historical Reading." In *SEDERI* VI. Ed. Ana Manzanas. Salamanca: U de Castilla-La Mancha, 1996. 163-74.\*

\_\_\_\_\_. *Proverbios, Refranes y traducción: James Howell y su colección bilingüe de refranes españoles (1659).* Zaragoza: Sederi, 1996.

\_\_\_\_\_. "Shakespeare's *Richard II:* A Historical Reading." *Sederi* 6 (1996): 163-73.\*

\_\_\_\_\_. Introd. to *La desordenada codicia de los bienes agenos.* (Select. From *The Sonne of the Rogue, or, the Politick Theefe. With the Antiquity of Theefes.* London, 1638).In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 69-92.\* (Carlos García).

\_\_\_\_\_. "Who's Who in SEDERI." *SEDERI VII.* Ed. S. G. Fernández-Corugedo et al. Coruña: SEDERI, 1996.\*

\_\_\_\_\_. "English Renaissance Studies in Spain: A Bibliography up to 1995." *SEDERI* 10 (1999-2000): 241-304.\* Online at *Dialnet:*

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1977925>

2014

\_\_\_\_\_. "Portuguese in England in the Sixteenth and Seventeenth Century." *SEDERI* 18 (2008): 108-34.\* Online at Dialnet:

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2173720>

2014

\_\_\_\_\_."La lexicografía plurilingüe inglesa en los siglos XVI y XVII: los diccionarios de James Howell." [*Philologia hispalensis*](http://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=1026) 22 (2008): 299-318. Online at *Dialnet:*

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3156308>

2014

\_\_\_\_\_, ed. *Actas del I Congreso Nacional de la Sociedad Española de Estudios Renacentistas Ingleses (SEDERI) / Proceedings of the I National Conference of the Spanish Society for English Renaissance Studies.* Zaragoza: SEDERI, 1990.\*

\_\_\_\_\_, [ed.] *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998.\*

Sánchez Escribano, Javier, and Mª Pilar Cuartero Sancho. "Fuente latina en 'The Cat and the Devil' de Joyce." *Homenaje a Esteban Pujals Fontrodona.* Oviedo: U de Oviedo / AEDEAN, 1982.\*

Sánchez Escribano, Javier, and Mª Luisa Dañobeitia Fernández. "Bibliografía española de William Shakespeare." In *Shakespeare en España.* Ed. J. M. González. Zaragoza: Pórtico, 1993. 469-97.\*

**Biography**

García Landa, José Angel. "Murió Javier Sánchez." In García Landa, *Vanity Fea* 16 June 2014.\*

<http://vanityfea.blogspot.com.es/2014/06/murio-javier-sanchez.html>

2014

\_\_\_\_\_. "In Memoriam: Francisco Javier Sánchez Escribano (1948-2014)." *Miscelánea* 50 (2014): 11-12.\* Online:

<http://www.miscelaneajournal.net/index.php/misc/article/view/271>

2015

Internet resources

"F. Javier Sánchez Escribano." *Dialnet*

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=547083>

2014

**Edited works**

*Picaresca española en traducción inglesa (ss. XVI y XVII):*

Santoyo y Mediavilla, Julio-César. Introd. to *La vida del Lazarillo de Tormes.* (Selection from *The Plesaunt Historie of Lazarillo de Tormes a Spaniarde, wherein is conteined his marueilous deedes and life.* London, 1568). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 11-24.\*

Verdaguer Clavera, Isabel. Introd. to *El Guzmán de Alfarache.* (Select. From *The Rogue: or the Life of Gvzman de Alfarache.* London, 1622). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 25-50.\*

Guardia Massó, Pedro. Introd. to *La Comedia de Calisto y Melibea.* (Select. From *The Spanish Bawd Represented in Celestina.* London, 1631). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 51-68.\*

Sánchez Escribano, F. Javier. Introd. to *La desordenada codicia de los bienes agenos.* (Select. From *The Sonne of the Rogue, or, the Politick Theefe. With the Antiquity of Theefes.* London, 1638).In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 69-92.\* (Carlos García).

Navarro Errasti, Pilar. Introd. to *La vida del Buscón.* (Select. From *The Life and Adventures of Buscon.* London, 1657). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 93-118.\*

Chamosa González, José Luis. Introd. to *La Garduña de Sevilla.* (Select. From *La Picara, or the Triumphs of Female Subtilty.* London, 1665). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 119-48.\* (Castillo Solórzano).

Llanos García, Jesús. Introd. to *El necio bien afortunado.* (Select. From *The Fortunate Fool.* London, 1670).In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 149-74.\* (Salas Barbadillo).

Murillo Murillo, Ana. Introd. to *La Pícara Justina.* (Select. From *The Country Jilt.* London, 1707). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 175-200.\* (López de Úbeda).

Sánchez Escribano, F. Javier. "Bibliografía." In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 201-6.\*

*SEDERI* 1. See Academic journals. Contents. Sederi.